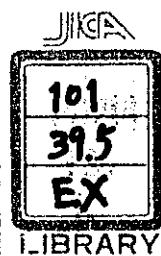


バングラデシュ国への派遣専門家
等に対する免税特権について

1974・1

海外技術協力事業団

海外事業部



国際協力事業団	
受入 月日 '84. 5.18	101
登録No. 05641	39.5
	EX

は し が き

本小冊子は、在バングラデシュ国小山田大使兼外務大臣
あて公信（48年11月29日付）にて入手した漁獲専
家等に対する免税特権を規定した法規である。同国に赴任
する専門家のためとりあえず印刷に付した。

JICA LIBRARY



1011668193

昭和49年1月

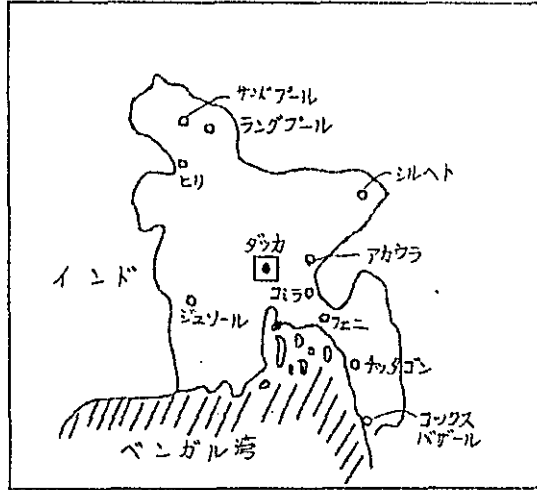
海外技術協力事業団

海外事業部

311-107

3661 105

バングラデシュ人民共和国略図



☆ 面積

14万2,155km²

☆ 人口

約 2,150万人

☆ 首都

ダッカ(Dacca)

☆ 通貨単位

タカ(TAKA)

= 33円

☆ 宗教・回教

☆ 公用語

ベンガル語

☆ 住民

ベンガル人



バングラデシュ国への派遣専門家等に
対する免税特権について。

今般、バングラデシュ国税庁より、各国外交官および米
国AID職員以外の者で、各種外国援助計画又はプロジェ
クトに基づき訪米するすべての外国人の専門家コンサルタ
ント、技術者に対する免税特権につき規定した関税譲許模
範法規 (*Model Rules for Customs Concessions to
Privileged Personnel arriving under Various
Foreign aid Programmes or Projects* 等) を入手したの
で御参考までに別添送付申し上げる。

なお、この法規はわが国のコロンボプラン専門家、青年
協力隊員等に対して適用されているものであり、その概要
は次のとおりである。

- 1 (a) バングラデシュ到着時における本人又は家族の快用
に供する物品 (1 家族につき 1 台の自動車を含む個人
の家財) に対する輸入税および売り上げ税の免除、但
し、輸入期限は通常本人の到着時から 6 カ月以内であ
る。
- (b) 到着時における CIF 価額 160 タカまでの食料品

およびその他消費用品（薬品を含む）および同額の酒、タバコに対する輸入税および売り上げ税の免税。但し、酒、タバコに対する割当額 160 タカは、食料品およびその他消費用品の輸入に使用することができる。

2 (a) 任期中ノカ月当り C I F 価額 160 タカまでの食料品およびその他消費用品、および同額の酒、タバコに対する割当額は食料品およびその他消費用品の輸入に使用することができる。

(b) 上記に加えて、ノカ月当り C I F 価額 320 タカまでの食料品およびその他消費用品（酒、タバコを含む）を輸入税および売り上げ税を支払って輸入することができる。

注： 上記 (a) および (b) に規定されたノカ月当り割当額は最高 6 カ月間を一時に輸入することができる。

3. 輸入税および売り上げ税を免除されて輸入した物品は通常再輸出するものとし、政府の事前許可又は政府の定めた規則による以外はバングラデシュの国内では、販売

したり処分してはならない。

4 空気調節装置（エアコン）、冷蔵庫、冷凍庫、ラジオ兼用電蓄、洗濯機等の耐久財をバングラデシュの中で処分するときは、その原価に対して輸入時に当該財に適用されていた税率の関税および売り上げ税等を支払うものとする。但し、輸入時から5年を経過した後に販売する場合はこの限りではない。

C. No. 10 (34) - Cus. III/58.

Government of the People's Republic of Bangladesh

National Board of Revenue

Dacca

O - R - D - E - R

Sub: - Customs Concessions to "Privileged
Personnel" other than diplomats and
U. S. Aid personnel.

— : —

- 1) In supersession of all previous orders on the subject the National Board of Revenue is pleased to make the following rules governing customs concessions to non-Bangladeshi personnel arriving in Bangladesh under the various Foreign Aid Programmes, except U. S. Aid Programme.

MODEL RULES FOR CUSTOMS CONCESSIONS
TO PRIVILEGED PERSONNEL ARRIVING
UNDER VARIOUS FOREIGN AID PROGRAMMES
OR PROJECTS.

— : —

(5)

2) In these rules, the expression "privileged personnel" means all foreign experts, consultants or technicians visiting and resident in Bangladesh. The expression includes only such personnel as are either directly in the employment of the foreign aid giving Government or Agency or who serve in Bangladesh under contract or agreement with such Government or Agency and whose salaries and travelling expenses to and from Bangladesh are paid by the foreign Government or agency as specified in the agreement. It does not include personnel in the employment of the Government of Bangladesh.

2) These rules shall have effect on and from the 6th November, 1962.

(3) CUSTOMS CONCESSIONS: —

The following Customs concessions will be extended to the privileged personnel:—

1. (a) Import free of duty and sales tax of articles for the personnel use of the privileged person

or members of his family forming part of his personal and house-hold effect including one car per family on his first arrival in Bangladesh. The time limit for import will normally be six months from the date of the arrival of the person concerned.

(b) Import free of duty and sales tax of food stuffs and other consumable stores (including medicines) upto C. i. f. value of Taka 160.00 and liquors and tobacco of equal value per export on his first arrival. The quota for liquors and tobacco, viz. Taka 160.00 can, however, be utilized for importing foodstuffs and other consumable stores.

2(a) Import of foodstuffs and other consumable stores upto C. i. f. value of Taka 160.00 per month and liquors and tobacco of an equal value free of duty and sales tax during the period of their assignment. The quota fixed for

liquors and tobacco can, however, be utilized for importing foodstuffs and other consumable stores. This will be in addition to the import on first arrival.

- (b) In addition to the above they would be entitled to import foodstuffs and other consumable stores including liquors and tobacco upto c. i. f. value of Taka 320.00 per month on payment of duty and sales tax.

NOTE:- The privileged personnel may import the monthly quotas prescribed in (a) and (b) above, for a maximum period of six months at a time.

- 4) Articles imported duty and sales tax free will normally be re-exported and will not be sold or otherwise disposed of within Bangladesh except with the prior approval of the Government or in terms of the regulations prescribed by the Government.

5) Regulations for the sales or disposal of car as laid down in C. B. R's C.No. B (61)-Cus. I/61, dated 1. 11. 1958, will apply subject to any amendment made time to time.

6) If any other durable articles such as airconditioners, refrigerators, deep freezers, radiograms, washing machines, etc., are disposed of in Bangladesh, customs duty and sales tax etc, will be payable on the original value at the rate applicable to the goods in question at the time of import. The privileged personnel will be responsible for the payment of duty and sale tax and other charges before parting with the articles provided that no customs duty and sales tax will be payable if sold after five years from the date of import.

11. In order to avail of the concessions under the above Model Rules, privileged personnel will furnish to the Customs authorities a certificate duly signed by the administrative Ministry of

the Government of Bangladesh concerned both in respect of personnel and household effects etc., imported on first arrival and subsequent monthly imports of foodstuffs, consumable stores, liquors, and tobacco in accordance with prescribed quotas, The administrative Ministry concerned will verify that the conditions in the Rules have been satisfied before issue of the certificates. The administrative Ministries will also be generally responsible to ensure that all the other conditions in the Rules have been satisfied between the time of arrival and departure of privileged personnel.

